

Collazione

I,1 v.1	B V	- Vos dom Josep, venho eu preguntar, - Vos com Josep, venho eu preguntar,
I,2 v.2	B V	poys peles vosses judes talhadores poys pelos vossos judeus talhadores
I,3 v.3	B V	vos he calhada an grades e meores, vos he calhada a grandes e meores,
I,4 v.4	B V	quanto tuda hun judeu a de dar quanto tada hun judeu a de dar
I,5 v.5	B V	per qual fazam dom feham judeu -1 per qual fazom dom seham judeu -1
I,6 v.6	B V	a que ia talha fay posta nos seu a que ia talha foy posta no seu
I,7 v.7	B V	s? escussa sempre de vosco reytar s? escussa senpre de vosco reytar
II,1 v.8	B V	- Sfeva da guarda pode qiutar -1 - St?va da guarda pode quitar -1
II,2 v.9	B V	qual judeu quer de reytar es senhores , qual judeu quer de reytar os senhores,
II,3 v.10	B V	mays, na talha, gvacas nen amores mays, na talha, gracias nem amores

II,4 v.11	B V	nun lhy faram os que ham de talhar nu lhy faram os que ham de talior
II,5 v.12	B V	e dom Foam ia per vezes deu -1 e dom Foam ia per vezes deu -1
II,6 v.13	B V	vo que talhanso, com eu de per do meu +1 oo que talharon, com eu de per do meu, +1
II,7 v.14	B V	er dará máys, e queyra-se luirar, es dora máys, a qyra-se luirar,
III,1 v.15	B V	- Dom Jasep, tenho por sem razon, -1 - Dom Josep, tenho por sem razon, -1
III,2 v.16	B V	poys ia ffan vos que talha, igualdade poys ia ffai vos quen tolha, igualdado
III,3 v.17	B V	nu do sem deu quanto lhi foy talhado, hu do seu deu quanto lhy foy tolhado,
III,4 v.18	B V	que per senhores ara defensom que per senhores aià defensom
III,5 v.19	B V	ve nom peytar com?outro peytador, de nom peytar com?outro peytador,
III,6 v.20	B V	como peyta qualquer talhador -1 como peyta qualquer talhador -1
III,7 v.21	B V	quanto lhy talhan, sem escusacom. quanto lhy talhan, sem escusazom.
IV,1 v.22	B V	- Sfevan da guarda per tal aucom -1 - Stevan da guarda per tal auçom -1

IV,2 v.23	B V	qual vos dizede , foy ia demandado qual vos dizedes, foy ia demandado
IV,3 v.24	B V	e foy per el seu freyte desputado e foy per el seu feyto desputado
IV,4 v.25	B V	assy que dura na desputacom assy que dura na disputaçom
IV,5 v.26	B V	e do talho non ten o melhor, -1 e do talho non ten o melhor, -1
IV,6 v.27	B V	ca deu gran pera , mays poys sen senhor ca deu gran peta , mays poys seu senhor
IV,7 v.28	B V	lha peyta quinta val tal quitacom lha peyta quanta val tal quitacom
V, 1 v.29	B V	[?] [?]
V,1 v.29	B V	- Ja dom Fem , por mal que, mj quer diz -1 - Ja dom Foram, por mal que, mi quer diz
V,2 v.30	B V	que nego quant? ey, por nom peytar nada, que nego quant? ey, por nom peycor nada,
V,3 v.31	B V	e de rom he mha fazend?apostada, e de com he mha fazend?apostada,
V,4 v.32	B V	vós dom Esteva , sodes em bem faz vós dom Esteva , sodes em bem faz
V,5 v.33	B V	que nunca ffoy de mha tassa negado, que nunca ffoy do mha tajsa negado,

V,6 v.34	B V	mays sabudo e, certo, apregoado mays sabudo e, certo, apregoado
V, 7 v.35	B V	quant ey na terra movil e raz. -1 quant ey na terra movil e raiz.
VI,1 v.36	B V	Dom Josep, ia eu certo fiz -2 Dom Josep, ia eu certo fiz -2
VI,2 v.37	B V	que do vesse non he rensa negrdo que do vesse non he cousa negado
VI,3 v.38	B V	mays he tam certo e apreado mays he tan corto i apreado
VI,4 v.39	B V	come o vinho forte em alhariz dome o vinho forte em alhariz
VI,5 v.40	B V	e el queria deuy, deseapreigado e el queroa deus, desearreygado
VI,6 v.41	B V	ce nos aver assy espreytado de vos aver assy aspeytado
VI,7 v.42	B V	com?og el he pelo maior juyz. com?eg el he pelo mayor juiz.

- letto 778 volte